

FORENINGEN AF
EUROPEISKE ADVOKATER
EUROPÄISCHER ANWALTSVEREIN
ΕΝΩΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΩΝ ΔΙΚΗΤΟΠΟΝ
EUROPEAN LAWYERS' UNION
UNION DE ABOGADOS
EUROPEOS
EUROOPAN ASIANAJAJALIITTO



UNION DES AVOCATS
EUROPÉENS
UNIONE DEGLI AVVOCATI
EUROPEI
EUROPESE ADVOCATEN UNIE
UNIÃO DOS ADVOGADOS
EUROPEUS
EUROPEISKA ADVOKATERS UNION

**Assemblée générale
du 30 novembre 2013 à Prague**

**Annual General Meeting
of November 30th 2013 in Prague**

Le samedi 30 novembre 2013 s'est tenue à 10.00 heures l'Assemblée Générale ordinaire de l'Union des Avocats Européens à Prague en rue Sporkova 14.

Ordre du jour :

1. Rapport du Président
2. Rapport du Secrétaire Général
3. Rapport du Trésorier et état des comptes de l'association
4. Approbation des comptes
5. Quitus au Comité et au Bureau de l'UAE
6. Election de nouveaux membres au Comité Exécutif
7. Divers

1. Rapport du Président

Le président Bruno Telchini remercie les membres de l'association qui participent à la XXVII Assemblée Générale de l'Union des Avocats Européens, qui pour la première fois se déroule à Prague, dans la splendide capitale de la république tchèque.

Il remercie le Vice-Président Pierluigi Vasile pour l'organisation, ainsi que l'Ambassade italienne et l'Institut Italien de Culture à Prague pour l'accueil exquis réservé à l'UAE.

Le président, qui a été élu depuis plus d'un an maintenant, déclare être très heureux du climat que l'on respire actuellement dans notre association, en parfaite harmonie avec les trois mots d'ordre qui devaient caractériser ces deux années: enthousiasme, communication, tradition. Le président remercie personnellement les membres du Bureau pour l'activité effectuée et estime que le Bureau est constitué d'un groupe de personnes qui représentent une grande valeur pour notre Association, étant donné leur engagement et l'important savoir-faire qu'ils ont acquis.

Les activités menées au cours de la première année de son mandat ont été intenses. Le Bureau, qui s'est déjà réuni une première fois à Paris en novembre 2012 dans le Cabinet de Maître Jean Patrimonio, a fait face à certains problèmes qui entraînaient l'activité de l'Association, surtout en ce qui concerne les communications qui ne parvenaient pas à tous les associés. Nous avons donc chargé une collaboratrice externe, Madame Alessandra Pirone, de s'occuper de mettre à jour les adresses, les numéros de téléphone et de fax et les adresses électroniques de tous les associés, en les contactant par courriel ou personnellement.

L'amélioration de la communication a favorisé en particulier les manifestations institutionnelles: le congrès et l'assemblée.

Un autre problème que nous avons traité avec beaucoup de zèle est celui qui concerne les *cotisations*. En effet au cours des dernières années de nombreux associés et même certains membres du comité exécutif n'avaient pas versé leur cotisation annuelle. Grâce à l'intervention de notre trésorier Jean Patrimonio, qui s'est révélé d'une grande efficacité soit pour sa capacité, soit pour l'élégance de sa façon de faire, le problème semble résolu avec de grands bénéfices pour les finances de l'association.

L'activité principale de notre association a naturellement été l'activité scientifique, et dans ce domaine l'engagement a été très important, comme ceci l'a toujours été dans le passé, et le président a eu le plaisir d'être toujours présent aux diverses manifestations.

Les activités se sont déroulées selon les meilleures traditions même si toutes les commissions et délégations n'ont pas été actives de la même façon. Celles qui ont bien travaillé, comme Milan et Marseille, ont représenté un élément moteur pour l'Association.

Le président rappelle ici certains des plus importants évènements de l'année.

Le 23 novembre 2012, avec son savoir-faire habituel, Maître Alberto Scapaticci a organisé un congrès à Brescia, sur l'important sujet de droit pénal "La preuve scientifique".

Le 25 janvier 2013, la commission de droit pénal, présidée par Maître Giovanni Bana a organisé à Milan, en collaboration avec l'OLAF, la conférence internationale "L'institution du procureur

européen et la protection des intérêts financiers de l'Union Européenne” ; et comme d'habitude, elle a obtenu un grand succès. La manifestation s'est déroulée en même temps que l'ouverture de l'année judiciaire et à cette occasion, le président Bruno Telchini a nommé membres d'honneur de l'UAE le Président de la Cour d'Appel de Milan Dott. Giovanni Canzio et le Président de l'Ordre des avocats de Milan, Maître Paolo Giuggioli.

Les 14 et 15 février 2013 à Barcelone, grâce au vice-président Augustin Cruz l'UAE a été présente avec un stand à la manifestation International Networking Lawyers à l'occasion de la “II fira de l'Advocacia”.

Les 14 et 15 mars 2013 le Président a représenté l'UAE à Zagreb au XXXI Croatian Lawyers Day, dont un des rapporteurs était le Président de la République Croate Prof. Me Ivo Josipović. Le 11 avril 2013 un second Bureau a été organisé au cabinet du Vice-président Pierluigi Vasile à Pescara.

En juin, le XXVII Congrès de l'Union des Avocats Européens a eu lieu à Lisbonne avec pour sujet “ La crise financière et économique en Europe: crise et reprise?”. Le Congrès organisé magistralement par Maître Carlos Botelho Moniz a eu un grand succès grâce aux interventions de rapporteurs scientifiques de renom. A cette occasion, l'ex président de la République du Portugal Jorge Sampaio, le juge de la Cour de Justice UE José Luis Da Cruz Villaça, et Maître Antonio Vittorino, ancien Membre de la Commission Européenne pour la Justice et Affaires Intérieures ont été nommés membres d'honneur de l'UAE.

Les membres d'honneur de l'UAE représentent une grande valeur pour notre association, car ils témoignent combien de personnalités nous ont honorés de leur amitié et de leur prestigieuse présence aux manifestations de l'Union des Avocats Européens au cours des ans. Ils représentent donc un témoignage de la grande tradition de notre Association Internationale d'avocats.

Le comité exécutif a décidé de rassembler dans un livre d'or les noms des membres d'honneur de l'association.

Les activités ont continué dans les différentes délégations au cours de l'été aussi, et dans certains sièges d'importants congrès ont eu lieu, comme à Bari le 8 juillet 2013 où Maître Rosanna Marzocca a organisé, en collaboration avec l'ordre des avocats de Bari, un congrès sur l'application du Règlement UE n. 1259/2010 en matière de séparation et de divorce.

L'automne a été caractérisé par la conférence internationale de Marseille le 11 octobre 2013, un rendez-vous désormais traditionnel et de grand intérêt scientifique, organisé par la délégation supranationale Méditerranée présidée par Maître Gérard Abitbol, Doyen des Présidents d'Honneur de l'UAE. La manifestation de cette année, qui avait pour sujet “L'évolution du droit de la preuve

en Europe” a eu un véritable succès, soit du point de vue scientifique que du point de vue de la participation, et a fêté son XX anniversaire de façon excellente.

Un dernier évènement a eu lieu à Berlin le 1er novembre dans la prestigieuse Humboldt Universität, où le président Bruno Telchini a représenté l’UAE avec un exposé, à la XIII Conférence des Professions Libérales organisée par l’ordre des avocats de Berlin.

2. Rapport du Secrétaire Général

Le Secrétaire Général Me Romain Lutgen, qui n’a pas assisté à l’assemblée pour des raisons de santé, a envoyé son rapport par écrit. Le Secrétaire Général adjoint Me Alexis Tombois lit le rapport du Secrétaire General qui est annexé à ce procès-verbal.

3. Rapport du Trésorier

Le Trésorier Jean Patrimonio lit son rapport qui est annexé à ce procès-verbal.

4. Approbation des comptes

Le rapport du Trésorier et l’état des comptes de l’Association sont approuvés à l’unanimité par l’Assemblée.

5. Quitus au Comité et au Bureau de l’UAE

Le rapport du Président, du Secrétaire General et du Trésorier sont approuvés à l’unanimité par l’Assemblée et décharge est accordée au Membres du Bureau et au Comité Exécutif.

6. Election de nouveaux membres au Comité Exécutif

Dix Candidat ce sont présentés pour dix postes :

1. Jasdi Attila
2. Adavastro Francesco
3. Bonnaud Jacques
4. Botelho Moniz Carlos
5. Marzocca Rosanna
6. Olive Philippe
7. Patrimonio Jean
8. Mihai Baco
9. Camaldo Lucio
10. Donà Gabriele

Les candidats, après une courte présentation, sont élus par l'Assemblée par acclamation.

7. Divers

L'avocat autrichien Michael Poduschka illustre à l'Assemblée le programme du Congrès 2014 de l'Union des Avocats Européens qui aura lieu à Vienne du 26 au 28 juin 2014.

Maître Silvia Quilleri du barreau de Brescia propose à l'Assemblée l'opportunité de créer des contacts avec des avocats de pays hors de l'Europe (comme par exemple les Etats-Unis, la Russie, la Chine, le Japon etc.), spécialistes dans les différentes domaines afin de traiter au mieux les intérêts de nos clients.

Plus rien n'étant à ajouter et plus rien ne figurant à l'ordre du jour, l'Assemblée General est clôturée à 11.30 heures environ.

Suit la traduction en langue anglaise :

Hereafter follows the English translation :

On Saturday, November 30th 2013 was held at 10.00 a.m. the Annual General Meeting of the Union of the European Lawyers in Prague in Sporkova street 14.

Agenda:

1. Report of the President
2. Report of the General Secretary
3. Treasurer's Report
4. Approval of the accounts
5. Discharge of the Committee and of the Board of the UAE
6. Election of the new members to the Executive Committee
7. Miscellaneous

1. Report of the President

The President Bruno Telchini thanks all members who took part at the XXVII General Meeting of the European Lawyers' Union that for the first time takes place in Prague, the beautiful capital of the Czech Republic.

He also thanks the Vice President Pierluigi Vasile for the organization as well as the Italian Embassy and the Italian Cultural Institute of Prague for the friendly welcome given to the UAE. The President, after his first year in office, finds particularly pleasing the atmosphere in our Association, in perfect harmony with those three words chosen to characterize these two years: Enthusiasm, Communication and Tradition. The President personally thanks all members of the Bureau for their work and believes that the Bureau is made up of a group of people representing a great value for our Association, thanks to the efforts and the *know how* they acquired till now. The activity carried out during the first year in charge has been intensive.

The Bureau, which had a first meeting during November 2012 in Paris at Jean Patrimonio's office, faced some problems that for years hampered the activity of the Association, above all those concerning the communications which didn't reach all members. Therefore Mrs. Alessandra Pirone, an external collaborator, has been named to update all addresses, telephone and fax numbers contacting them personally or via email.

The improvement of the communication supported the institutional events such as the congress and the conference.

Another problem that has been faced with great effort is the one related to the membership fees, and that's because in the last few years many members and even someone of the Executive Committee did not pay regularly their annual fee.

Thanks especially to the work of the treasurer Jean Patrimonio, who has been particularly efficient both for his competence and his nice manners, the problem seems now being solved with great benefits for the Association's finances.

The main activity of our Association has been the scientific one, in which our efforts, as always in the past years, have been remarkable, moreover the President always had the pleasure to be present at different events.

The activity proceeded following tradition even if not every commission and delegation was equally active; those that have worked well, first of all Milan and Marseille, stimulated the Association.

The President reminds here some of the most important events of the year.

On November 23rd 2012 the lawyer Alberto Scapaticci organized, with his usual elegance, a Congress in Brescia about the important subject of criminal law "The scientific evidence".

On January 25th 2013 the criminal law commission headed by the lawyer Giovanni Bana organized in Milan the International Conference, together with OLAF "The institution of the European Public Prosecutor and the protection of the financial interests of the European Union" achieving the usual great success.

The event took place in conjunction with the opening of the legal year and the President Bruno Telchini on this occasion named as Honorary Members of the UAE the President of the Court of Appeal of Milan Mr. Giovanni Canzio and the President of the Bar Association of Milan lawyer Paolo Giuggioli.

On February 14th and 15th 2013 the President represented the UAE in Zagabria at the XXXI Croatian Lawyers Day where one of the speaker was the President of the Republic of Croatia Professor Ivo Josipović.

On April 11th 2013 a second Bureau has been organized in Pescara at the office of the Vice President Pierluigi Vasile.

In June took place in Lisbon the XXVII Congress of the European Lawyers Union focused on the topic "The financial and economic crisis in Europe: crisis and recovery?". The congress, superbly organized by the lawyer Carlos Botelho Moniz, achieved a resounding success thanks to the scientific interventions of prestigious speakers. On this occasion have been named as Honorary Members of the UAE the former President of the Republic of Portugal Jorge Sampaio, the Judge of the Court of Justice UE José Luis Da Cruz Villaça, and the lawyer Antonio Vittorino former Member of the European Commission for Justice and home affairs.

Honorary members of the UAE represent a great value for our Association because they testify how many authorities over the years have honored us with their friendship and with their prestigious presence in the events of the European Lawyers Union; they are witness of the great tradition of our International Lawyers Association.

Activities continued in the different delegations also during the summer time and in certain places there have been organized some important meetings, as in Bari on July 8th 2013 where the lawyer Rosanna Marzocca organized a congress, together with the Bar Association of Bari, about the implementation of Regulation UE n. 1259/2010 in terms of separation and divorce.

The fall has been characterize by the International Conference of Marseille that took place on October 11th 2013, a traditional event of great scientific importance organized by the Délégation Supranational Méditerranée presided by the lawyer Gerard Abitbol, Dean of the Honorary Presidents of the UAE.

This year's event had as topic "The evolution of the evidence law in Europe" and it has had a great success both from the scientific point of view and of the participants, and, moreover, it celebrated its XX anniversary in a great way.

A last important event was the XIII Conference of the European Lawyers' Profession organized by the Bar Association of Berlin that took place in Berlin on November 1st in the prestigious Humboldt University where the President Bruno Telchini represented the UAE with his own report.

2. Report of the General Secretary

The Secretary General Me. Romain Lutgen, who did not attend the assembly for health reasons, sent a written copy of his report. The Deputy Secretary General Me. Alexis Tombois read the report of the Secretary General which is annexed to this report.

3. Report of the Treasurer

The Treasurer Me. Jean Patrimonio read his report, which is annexed to this report.

4. Approval of the accounts

The report of the Treasurer and the state of the accounts of the Association are unanimously approved by the Assembly.

5. Discharge of the Committee and of the Board of the UAE

The reports of the President, the Secretary General and the Treasurer are unanimously approved by the assembly and discharge is granted to the members of the Bureau and to the Executive Committee.

6. Election of the new members to the Executive Committee

Ten candidates appeared for ten places:

1. Jasdi Attila
2. Adavastro Francesco
3. Bonnaud Jacques
4. Botelho Moniz Carlos
5. Marzocca Rosanna
6. Olive Philippe
7. Patrimonio Jean
8. Mihai Baco

9. Camaldo Lucio

10. Donà Gabriele

The candidates, after a short presentation are elected by the assembly by cheer.

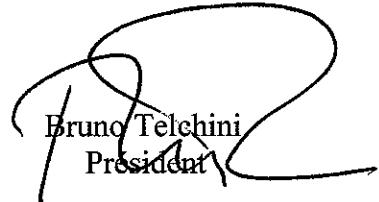
7. Miscellaneous

The Austrian lawyer Michael Poduschka explains to the Assembly the program of the Congress 2014 of the European Lawyers' Union that will take place in Wien from 26th to 28th June 2014.

The lawyer Silvia Quilleri of the Bar of Brescia, submits to the Assembly the opportunity to create a series of contacts with lawyers from non-European Countries such as United States, Russia, China, Japan etc., in different fields (from family law to commercial law) in order to take care at best the interests of the customers on those Countries also through lawyers expert in individual areas.

As nothing else has to be added and no other point figures on the agenda, the General Meeting is enclosed at approximately 11.30 am.

Alexis Tombois
Secrétaire général adjoint



Bruno Telchini
President